



Il-Kummissjoni  
Ewropea



# CASP2022

Attivitajiet Koordinati dwar  
is-Sigurtà tal-Prodotti



Sorveljanza  
tas-suq online



Rapport  
finali

## Werrej

Werrej	2
Lista ta' abbrevjazzjonijiet	2
Sommarju eżekuttiv	3
<b>Parti 1</b>	
1. <b>Ħarsa ġenerali lejn l-attività tas-sorveljanza tas-suq online</b>	4
1.1. Introduzzjoni u objettivi ewlenin	4
1.2. Ħarsa ġenerali lejn l-awtoritajiet partecipanti tas-sorveljanza tas-suq	4
2. <b>Attivitajiet u riżultati ewlenin</b>	5
2.1. L-ambitu tal-attività	5
2.2. Approċċ ta' ħidma	6
2.3 Identifikazzjoni ta' soluzzjonijiet u żvilupp ta' għodod u riżultati tangibbli	9
3. <b>Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet</b>	10
3.1. Konklużjonijiet ġenerali	10
3.2. Rakkomandazzjonijiet	10
<b>Parti 2</b>	
1. <b>X'inhu CASP?</b>	11
Rwoli u responsabbiltajiet	
2. <b>Pjan ta' ħidma tal-Attivitajiet Orizzontali</b>	12
3. <b>Ħarsa ġenerali lejn l-approċċ tal-Attivitajiet Orizzontali</b>	13

## Lista ta' abbrevjazzjonijiet

ABBREVJAZZJONI	DESKRIZZJONI
<b>Attività tas-swieq tat-toroq</b>	Ogġetti u prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq attività CASP
<b>CASP</b>	Attivitajiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti
<b>DĠ JUST</b>	Id-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi tal-Kummissjoni Ewropea
<b>EO</b>	Operatur ekonomiku
<b>GPSR</b>	Regolament dwar is-Sikurezza Ġenerali tal-Prodotti
<b>HA</b>	Attività orizzontali
<b>ICSMS</b>	Sistema ta' informazzjoni u komunikazzjoni appoġġjata mill-Internet għas-sorveljanza tas-suq pan-Ewropew
<b>IM</b>	Laqgħa intermedja
<b>KE</b>	Kummissjoni Ewropea
<b>KoM</b>	Laqgħa tal-bidu
<b>MSA</b>	Awtorità għas-sorveljanza tas-suq
<b>OMS</b>	Sorveljanza tas-suq online
<b>Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq</b>	Ir-Regolament (UE) 2019/1020 dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti
<b>Safety Gate</b>	Sistema ta' twissija rapida tal-UE għal prodotti perikolużi mhux tal-ikel
<b>UE</b>	Unjoni Ewropea
<b>Wegħda</b>	Wegħda tas-Sigurtà tal-Prodott
<b>ŻEE</b>	Żona Ekonomika Ewropea

# Sommarju eżekuttiv

## Għanijiet

Il-proġetti tal-Attivitajiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti (CASP) huma mfassla biex jiffacilitaw il-kollaborazzjoni bejn l-awtoritajiet kollha tas-sorveljanza tas-suq mill-Unjoni Ewropea / iż-Żona Ekonomika Ewropea biex tissaħħaħ is-sigurtà tal-prodotti fis-Suq Uniku Ewropew. L-attività orizzontali tas-sorveljanza tas-suq online (OMS) tas-CASP2022 ikkoncentrat fuq l-avanz tal-isforzi tas-snin preċedenti u l-ħolqien ta' għodod prattiċi u pariri prattiċi biex jiġu indirizzati ulterjorment il-kwistjonijiet tal-OMS. L-għanijiet tal-attività ta' din is-sena kienu:

- it-titjib tal-fehim u l-kapaċitajiet tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq fir-rigward s-setgħat tax-xiri anonimu u tat-tneħħija ta' siti web mogħtija mir-Regolament (UE) 2019/1020 dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti (ir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq)<sup>1</sup> u fir-Regolament Generali dwar is-Sigurtà tal-Prodotti (GPSR) li jmiss;
- l-iżvilupp ta' approċċi biex jiġu indirizzati l-prodotti mibjugħa online minn operaturi ekonomiċi ta' pajjiżi terzi;
- l-esplorazzjoni tal-użi tal-blockchain għal skopijiet ta' sorveljanza tas-suq;
- is-simplifikazzjoni tar-rappurtar ta' prodotti mhux sikuri lill-firmatarji tal-Wegħda tas-Sigurtà tal-Prodott (Wegħda).

## Riżultati

**Regolament (UE) 2019/1020 - L-ewwel esperjenzi, l-aħjar prattiki, it-triq 'il quddiem.** Id-dokument jipprovdi għarfien siewi dwar l-istatus tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq parteċipanti fir-rigward tal-implimentazzjoni tagħhom tas-setgħat il-godda tax-xiri anonimu u tat-tneħħija ta' siti web mogħtija mir-Regolament u jenfasizza l-aħjar prattiki dwar kif dawn jiġu implimentati bl-aktar mod effetti.

**Mudell għal rappurtar aktar effiċjenti lill-firmatarji tal-Wegħda.** Gie kożviluppat mudell (mill-firmatarji tal-Wegħda u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq) biex jgħin lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ) jirrapportaw is-sejbiet tagħhom lill-firmatarji tal-Wegħda b'mod aktar organizzat u simplifikat. Dan se jgħin lill-MSAs jikkomunikaw ir-riżultati tagħhom b'mod aktar effettiv u huwa maħsub biex jippermetti lill-firmatarji tal-Wegħda jwettqu l-impenji tagħhom.

**Librerija ta' għodod OMS disponibbli.** Din il-librerija fiha gabra ta' għodod li ġew żviluppati bħala parti mill-attività tal-OMS u hija mfassla biex tgħin lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jindirizzaw diversi sfidi relatati mas-sigurtà tal-prodotti. Il-manwali prattiċi jipprovdu struzzjonijiet pass pass dwar kif tuża kull għodda b'mod effettiv.

## Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet

Bl-importanza dejjem tikber tal-kummerċ elettroniku, is-sorveljanza tas-swieq online qed issir aktar importanti biex tiġi żgurata s-sikurezza tal-konsumatur. Gwida u għodod żviluppati taħt il-proġetti CASP attwali u preċedenti huma disponibbli biex jgħinu lill-awtoritajiet jimplementaw b'mod effettiv l-azzjonijiet tagħhom u jirrapportaw prodotti perikolużi b'mod effiċjenti. Librerija ta' aktar riżorsi utli hija aċċessibbli wkoll biex tgħin fl-identifikazzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskji għas-sikurezza tal-prodotti

### Għall-konsumaturi

- Lfhem mingħand min qed tixtri.
- Ibbq' infurmat dwar perikli potenzjali u prodotti problematici.
- Ikkonsulta regolament il-portali tas-sejthiet lura.

### Għall-bejjiegħa online

- Il-bejjiegħa online għandhom jikkunsidraw li jingħaqdu mal-wegħda tas-sigurtà tal-prodott.
- Il-firmatarji tal-Wegħda tas-Sigurtà tal-Prodott għandhom jikkollaboraw mal-MSAs fit-tneħħija ta' prodotti mhux sikuri online u jissodisfaw l-impenji tagħhom.

### Għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq

- It-tneħħija ta' siti web hija għodod b'saħħitha, aghmlu użu effiċjenti mis-setgħat tal-infurzar.
- Użaw għodod b'xejn ta' sors miftuħ bħala parti mill-investigazzjonijiet.
- Jiżviluppaw u jzommu kuxjenza dwar it-teknoloġija blockchain hekk kif tiżviluppa l-katina tal-provvista.
- Jagħmlu użu minn u jippromwovu l-għarfien u l-għodod disponibbli.

<sup>1</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex:32019R1020>

# 1. Harsa generali lejn l-attività tas-sorveljanza tas-suq online

## 1.1. Introduzzjoni u objettivi ewlenin

L-espansjoni tal-bejgħ bl-imnut online għamlitha diffiċli għall-MSAs biex ilaħħqu mal-bidliet rapidi fil-preferenzi tal-konsumatur u l-kumplessità miżjuda mit-teknoloġija. Barra minn hekk, il-ħolqien ta' mudelli godda ta' negozju, bħat-trasport dirett, u n-natura transkonfinali generali tal-kummerċ elettroniku joħloqu għadd ta' sfidi legali u ġurisdizzjonali għall-MSAs. L-adattament u l-integrazzjoni tal-OMS fil-hidma ta' kuljum tal-MSAs u l-promozzjoni tal-użu ta' għodod diġitali huma kruċjali. Ir-Regolament il-ġdid dwar is-Sorveljanza tas-Suq jagħti

lill-MSAs sett ta' setgħat biex jiżguraw sorveljanza effettiva tas-suq u għandu l-għan li jindirizza l-isfidi esperjenzati fis-settur. Ix-xiri anonimu (il-kapaċità li jinxtraw kampjuni tal-prodotti taħt identità ta' kopertura) u t-tneħħina tas-siti (li jippermettu lill-MSAs jirrestringu l-access għall-interfaċċi online) huma setgħat li l-MSAs iridu jużaw biex jindirizzaw il-kumplessità dejjem tikber tas-sorveljanza tas-suq fl-era diġitali.

L-attività tal-OMS tal-2022 kienet imfassla biex tibni fuq ir-riżultati tas-snin<sup>2</sup> preċedenti (ara t-tabella hawn taħt).

### CASP OMS 2020

- Repożitorju tal-għodod diġitali
- L-aħjar prattiki tax-xiri anonimu
- Protokoll għall-kooperazzjoni man-networks soċjali
- Skambju ta' data ma' pjattaformi tal-kummerċ elettroniku

### CASP OMS 2021

- Linji gwida dwar kif twettaq l-OMS
- Sett ta' kooperazzjoni ma' MSAs mhux tal-UE għal kollaborazzjoni transfruntiera msaħħa
- Kitt drop-shipping għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq

L-OMS HA tal-2022 iffokat fuq it-titjib ulterjuri tal-effettività tal-kapaċitajiet tal-OMS tal-MSAs partecipanti u l-assistenza lill-uffiċjali tas-sorveljanza tas-suq fil-monitoraġġ u r-rispons għall-fluss ta' prodotti li jidhru fl-UE. **L-għanijiet ewlenin** li ġejjin intlaħqu:

- l-analizi tal-esperjenzi tal-MSA – l-identifikazzjoni tal-isfidi li jiffaċċjaw l-MSAs meta jużaw is-setgħat il-godda mogħtija mir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq fir-rigward tax-xiri anonimu u t-tneħħija tas-siti u l-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki relatati ma' dawn is-setgħat;

- l-iżvilupp ta' mudell għar-rappurtar aħjar ta' prodotti mhux sikuri lill-firmatarji tal-Wegħda;
- gabra ta' għodod OMS disponibbli b'manwali prattici ta' implimentazzjoni għall-MSAs;
- l-identifikazzjoni ta' kif għandhom jiġu ttrattati l-prodotti manifatturati barra l-UE/iż-ZEE u mibgħuta direttament lill-konsumaturi tal-UE;
- l-esplorazzjoni ta' użi potenzjali tal-blockchain għal skopijiet ta' sorveljanza tas-suq;
- l-organizzazzjoni ta' workshop tal-OMS prattiku bbażat fuq suġġetti magħżula mill-MSAs.

## 1.2. Harsa generali lejn l-awtoritajiet partecipanti tas-sorveljanza tas-suq

Total ta' 12-il MSA minn 9 Stati Membri ppartecipaw fl-OMS HA, kif muri fit-tabella ta' hawn taħt.

Tabella 1 - MSAs partecipanti

STAT	MSA
Iċ-Ċekia	Ministeru tal-Industrija u l-Kummerċ L-Awtorità Ċeka għall-Ispezzjoni tal-Kummerċ
Il-Belġju	Aġenzija Federali għall-Mediċini u l-Prodotti tas-Saħħa Servizz Pubbliku Federali tas-Saħħa, Sigurtà tal-Katina tal-Ikel u Ambjent Ekonomija Federali tas-Servizz Pubbliku – Direttorat Ġenerali għall-Kwalità u s-Sikurezza
Il-Finlandja	L-Aġenzija Finlandiża tas-Sigurtà u s-Sustanzi Kimiċi (Tukes)
Il-Latvja	Ċentru għall-Harsien tad-Drittijiet tal-Konsumatur
In-Norveġja	Direttorat Norveġiż għall-Protezzjoni Ċivili
Is-Slovakkja	Spezzjoni tal-Kummerċ Slovacka
Is-Slovenja	Ispettorat tas-Suq tar-Repubblika tas-Slovenja
L-Irlanda	Kummissjoni għall-Kompetizzjoni u l-Protezzjoni tal-Konsumatur
L-Iżvezja	Aġenzija Żvediża tal-Kimiċi

<sup>2</sup> Dawn jistgħu jiġu kkonsultati permezz tal-CASP SharePoint: <https://ec.europa.eu.sharepoint.com/teams/GRP-PRO-CASP/>



## 2. Attivitajiet u rizzultati ewlenin

### 2.1. L-ambitu tal-attività

L-ambitu tal-attività tal-OMS għe ddetminat matul il-laqqha tal-bidu (KoM) u għe rfinut aktar fil-laqqha intermedji sussegwenti.

#### Ambitu tal-attività

##### Riżultati kuntrattwali

- Il-foqjen ta' mudell għar-rappurtar aħjar ta' prodotti perikolużi lill-firmatarji tal-Wegħda (li fih informazzjoni minima li għandha tiġi inkluża fl-avviżi tal-gvern).
- L-iżvilupp ta' dokument dwar l-ewwel esperjenzi tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq li jimplimentaw ir-Regolament il-ġdid dwar is-Sorveljanza tas-Suq.
- Il-kompilazzjoni ta' librerija tal-għodod li jaħdmu bit-teknoloġija tas-sorveljanza tas-suq online żviluppata fi proġetti CASP u metodi possibbli, u l-iżvilupp ta' manwali prattiċi li għandhom jintużaw fil-ħidma ta' kuljum tal-MSAs.

##### Elementi addizzjonali

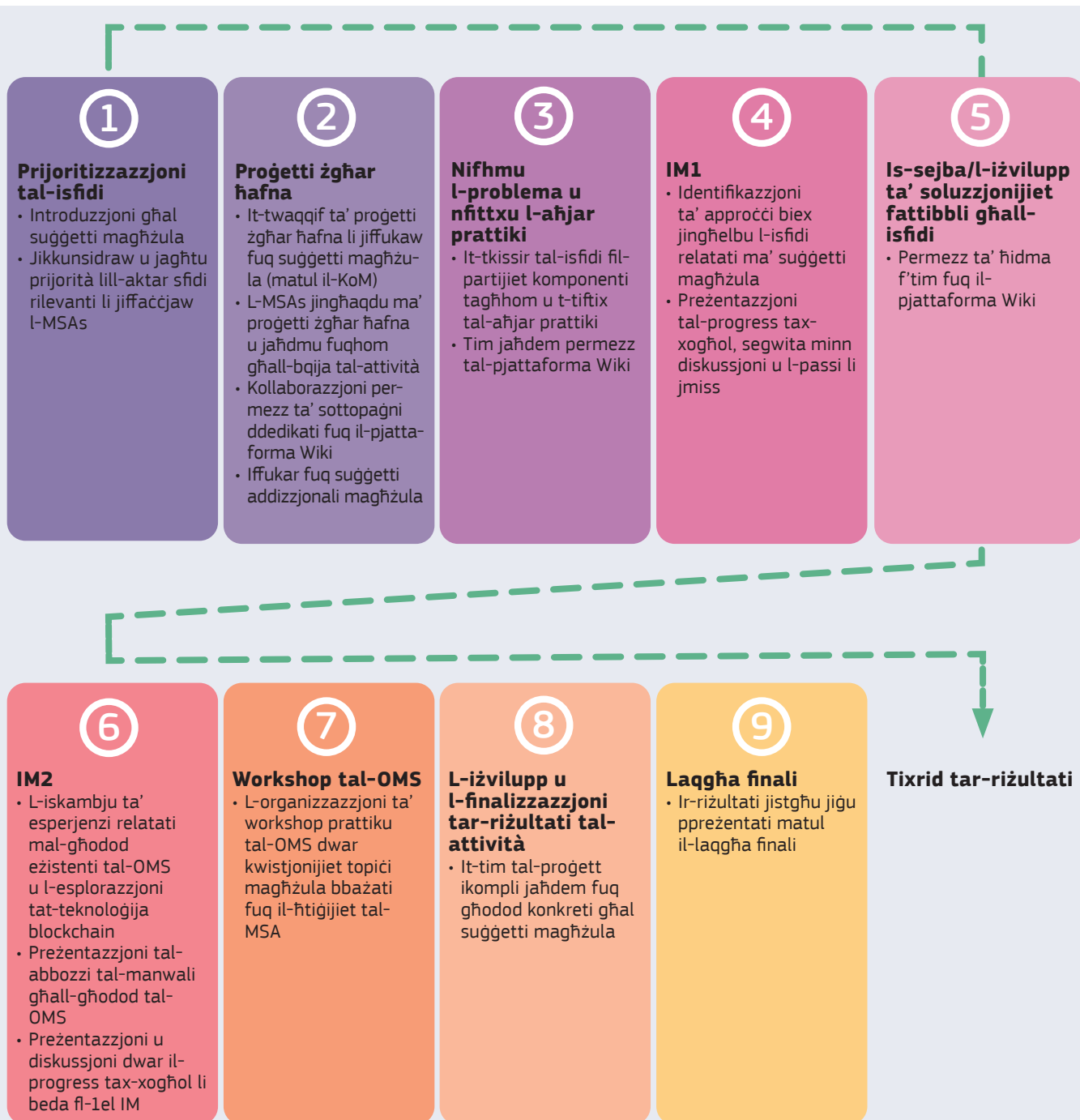
- Organizzazzjoni ta' workshop tal-OMS ibbażat fuq il-ħtiġijiet tal-MSAs u suġġetti magħżula, inklużi eżerċizzji ta' simulazzjoni prattika:
  - o id-definizzjoni tal-kuncett tat-teknoloġija blockchain, l-isfidi li wieħed jiltaqa' magħhom u l-benefiċċji potenzjali u l-esplorazzjoni tal-użu tagħha għal skopijiet ta' sorveljanza tas-suq (b'enfasi partikolari fuq kif tista' tittejjeb it-traċċabbiltà u n-notifiki rigward it-tħassib dwar is-sigurtà tal-prodotti);
  - o l-esplorazzjoni ta' każijiet ta' użu trasport dirett u l-enfasi fuq l-aħjar prattiki potenzjali;
  - o l-iskambju ta' esperjenzi tal-MSA dwar is-setgħat mogħtija mir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq, l-għoti ta' pariri dwar kif wieħed jista' jagħmel l-aħjar użu minn dawn, u l-indikazzjoni tal-isfidi.
- L-identifikazzjoni tal-isfidi u l-iżvilupp ta' approċċi fir-rigward tat-trasport dirett.
- It-trawwim ta' sinerġiji mal-Ogġetti u l-prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq (Swieq tat-toroq) attività orizzontali permezz tal-organizzazzjoni ta' sessjoni kongunta.
- Appoġġ għad-diskussjonijiet li għaddejjin biex tiġi estiza / modernizzata l-Wegħda.



## 2.2. Approċċ ta' ħidma

Il-mappa tal-proċess ta' hawn taħt turi l-metodoloġija applikata matul l-attività tal-OMS.

Figura 1 - Harsa ġenerali lejn l-approċċ



Ix-xogħol li sar huwa miġbur fil-qosor fit-tabella ta' hawn taħt.

Tabella 2 - Sommarju tal-attività ta' sorveljanza tas-suq online CASP2022

### Qabel l-attività

- Tfejjiha tal-MSAs għall-attività permezz tal-kondiviżjoni: riżultati preċedenti<sup>3</sup>; it-test tal-Wegħda<sup>4</sup>; il-proposta għal Regolament Ġenerali gdid dwar is-Sigurtà tal-Prodott<sup>5</sup>; ir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq<sup>6</sup>; nofs paġni dwar suġġetti magħżula għall-attività ta' din is-sena.
- Tnieda eżerċizzju ta' stħarrig u twaqqif ta' prijoritajiet biex jinftiehem aħjar l-aspettattivi tal-MSAs, il-livelli attwali ta' għarfien u l-approċċi tagħhom għall-OMS, l-isfidi li jiltaqgħu magħhom, u l-aħjar prattiki u suġġetti partikolari ta' interess.

### KoM

- Ir-riżultati **tal-attivitajiet preċedenti tal-OMS** ġew ipprezentati u diskussi.
- **Ir-riżultati tal-istħarrig tal-ambitu u l-eżerċizzju tal-iffissar tal-prijoritajiet** ġew ipprezentati.
- **L-ambitu tal-attività tal-OMS CASP2022 ġie definit ulterjorment.**
- **It-tema tal-workshop tal-OMS ġiet definita** (abbażi ta' stħarrig imniedi biex jiġu identifikati l-aktar suġġetti interessanti għall-MSAs partecipanti) u sar eżerċizzju Mural biex jingabru l-ħsibijiet tal-MSAs dwar sfidi addizzjonali u l-aħjar prattiki relatati mas-suġġetti speċifiċi.
- Ġie fformat grupp ta' proġett żgħar ħafna biex jaħdem fuq **it-trasport dirett.**

#### 1. Wegħda

Ġie diskuss l-approċċ għall-iżvilupp **tal-mudell tal-Wegħda**, u l-kontenut potenzjali ngabar bl-użu ta' Mural.

#### 2. Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq

Ġie fformat grupp ta' proġetti żgħar ħafna biex jaħdem fuq is-setgħat mogħtija lill-MSAs **mir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq.**

### Bejn il-KoM u l-IM1

- Identifikazzjoni ta' min jista' jwettaq it-tneħħja ta' siti web fil-prattika.
- Kumpilazzjoni ta' sfidi li ltaqgħu magħhom u l-aħjar prattiki magħrufa rigward it-trasport marittiku dirett.

#### 1. Wegħda

Ġew diskussi **impenji tal-Wegħda** u tlestija tal-lista ta' punti tad-data li għandhom jiżiedu.

#### 2. Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq

Inġabru esperjenzi, sfidi, u l-aħjar prattiki fir-rigward tas-setgħat magħżula tal-MSA mogħtija mir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq (jigifieri, xiri anonimu u t-tneħħja ta' siti web).

#### 3. Librerija ta' għodod OMS

Ġiet **ikkompilata lista ta' għodod disponibbli ta' sorveljanza tas-suq online.**

### IM1

- L-MSAs ġew ikkonsultati (permezz tal-għodda Slido) fuqha liema partijiet interessati għandhom jistiednu għall-workshop tal-OMS u dwar suġġerimenti għal eżerċizzju ta' simulazzjoni dwar it-trasport dirett.
- L-għodda Mural intużat biex tiġbor twissijiet tal-konsumatur biex tqajjem kuxjenza dwar it-trasport dirett u biex tiżviluppa proċess ta' livell għoli dwar kif tittratta t-trasport marittimu dirett.
- Esperti tal-blockchain ipprezentaw il-karatteristiċi ewlenin tat-teknoloġija blockchain u kif jista' jiġi ingranat biex jittraċċa l-prodotti.

#### 1. Wegħda

Ġie pprezentat l-istatus tal-lista ta' punti tad-data li għandhom jiżiedu mal-mudell tal-Wegħda żviluppat mill-MSAs.

#### 3. Librerija ta' għodod OMS

Żewġ għodod tal-web ġew ipprezentati u miżjuda mal-lista ta' għodod OMS (webscraper.io u SAFE).

<sup>3</sup> Ir-riżultati kollha tal-OMS żviluppati taħt attivitajiet preċedenti tal-CASP jistgħu jinstabu fuq <https://ec.europa.eu.sharepoint.com/teams/GRP-PRO-CASP/SitePages/Online-market-surveillance.aspx>  
<sup>4</sup> [https://commission.europa.eu/system/files/2022-11/voluntary\\_commitment\\_document\\_2021\\_v5\\_0.pdf](https://commission.europa.eu/system/files/2022-11/voluntary_commitment_document_2021_v5_0.pdf)  
<sup>5</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52021PC0346>  
<sup>6</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex:32019R1020%0D>

Tabella 2 - Sommarju tal-attività ta' sorveljanza tas-suq online CASP2022

### Bejn IM1 u IM2

- L-iżvilupp ta' mappa ta' proċess ta' livell għoli dwar kif għandu jiġi ttrattat it-trasport dirett.
- L-esperjenzi tal-MSAs fir-rigward tas-setgħat tax-xiri anonimu tagħhom ingabru permezz ta' konsultazzjoni mal-Wiki.

### IM2

- Il-kontenut għall-workshop tal-OMS gie definit.
- Il-grupp żgħir hafna dwar it-trasport dirett ipprezenta l-input u l-aħjar Prattiki li kienu gabra.
- Saret sessjoni kongunta bl-attività tas-swieg tat-Toroq, li tiffoka fuq:
  - o il-prezentazzjoni ta' għodod OMS disponibbli u l-iskambju ta' esperjenzi;
  - o l-esplorazzjoni ulterjuri tal-użu potenzjali tat-teknologija blockchain għas-sorveljanza tas-suq.

#### 1. Wegħda

L-informazzjoni minima li għandha tiġi inkluża fl-avviżi tal-gvern fir-rigward tal-mudell tal-Wegħda giet ipprezentata u diskussa.

#### 2. Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq

Il-grupp żgħir hafna dwar ir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq ipprezenta s-sommarju tad-diskussjonijiet u l-aħjar Prattiki miġbura.

### Workshop tal-OMS

- L-użu ta' blockchain għal skopijiet ta' sorveljanza tas-suq - dimostrazzjoni dwar kif tuża blockchain biex tittraċċa prodotti, u kif tista' tintuża tul il-katina tal-provvista.
- Kif jiġi indirzzat it-trasport dirett - prezentazzjoni ta' erba' każijiet biex jiġu enfasizzati l-passi li għandhom jittieħdu meta l-prodotti jkunu qed jinbiegħu permezz ta' trasport dirett.
- L-użu ta' setgħat ta' xiri anonimu u t-tneħħija ta' siti web - il-kondiviżjoni tal-esperjenzi tal-MSAs fir-rigward tal-użu ta' dawn is-setgħat f'xogħol ta' sorveljanza tas-suq ta' kuljum.

### Laqgħa finali

Sessjonijiet ta' prezentazzjoni u diskussjoni / feedback dwar l-eżiti tal-attività attwali tal-OMS CASP2022.





## 2.3. Identifikazzjoni ta' soluzzjonijiet u żvilupp ta' għodod u riżultati tangibbli

### 1. Regolament (UE) 2019/1020 - L-ewwel esperjenzi, l-aħjar Prattiki, it-triq 'il quddiem

Permezz tal-kooperazzjoni fi grupp ta' proġetti żgħar ħafna, il-gwida dwar l-esperjenzi inizjali tal-MSAs fir-rigward tas-setgħat il-godda mogħtija mir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq giet żviluppata b'mod kongunt mill-MSAs partecipanti, l-espert tekniku, u l-Kuntrattur. L-enfasi kienet fuq xiri anonimu u t-tneħħija ta' siti web, u l-linji gwida jinkludu:

- L-esperjenzi tal-MSAs bl-użu ta' dawn is-setgħat li għadhom kif ingħataw;
- L-isfidi attwali li l-MSAs qed jiltaqgħu magħhom;
- L-aħjar Prattiki identifikati.

Dan id-dokument huwa kontinwazzjoni ta', u komplement għall-vjaġġ ta' sorveljanza tas-suq online CASP2021 żviluppata fis-sena preċedenti, li jista' jiġi kkonsultat fuq il-CASP SharePoint<sup>7</sup>.

### 2. Librerija ta' għodod disponibbli ta' sorveljanza tas-suq online

L-attività CASP OMS żviluppata firxa wiesgħa ta' għodod, linji gwida u pariri Prattiki matul l-aħħar erba' snin, li jistgħu jiġu kkonsultati fil-CASP SharePoint tal-KE.<sup>8</sup> Dawn ġew ipprezentati u diskussi fl-attività ta' din is-sena (sessjoni kongunta mal-MSAs partecipanti mill-attivitajiet tal-OMS u tas-Swieq tat-toroq). Barra minn hekk, l-attività ta' din is-sena ffukat fuq it-tliet għodod OMS li ġejjin u żviluppata manwali biex tiffaċilita l-implimentazzjoni tagħhom:

- **L-għodda tal-webcrawler ta' sorveljanza elettronika tal-KE.** Sistema għall-monitoraġġ ta' jekk il-prodotti soġġetti għan-notifiki ta' Safety Gate għadhomx jinbiegħu permezz tal-ħwient fuq il-web. L-għodda ta' sorveljanza elettronika tal-KE tawtomatizza l-kompiti tal-OMS u giet żviluppata abbażi tal-ħtigijiet speċifiċi tal-MSAs. Għandha dimensjoni globali tal-UE u qed tiġi aġġornata kontinwament bl-użu tal-feedback tal-MSAs.
- **Webscraper.io.** Għodda tal-iżviluppatur integrata f'Chrome bħala estensjoni tal-browser mibnija għall-estrazzjoni tad-data personalizzata mill-paġni tal-web.
- Għodda tal-webcrawler **SAFE.** Għodda żviluppata mill-Awtorità Daniża tat-Teknoloġija tas-Sigurtà li tuża r-rikonossiment tal-immagni u t-tagħlim awtomatiku biex tiskennja l-internet għal prodotti soġġetti għal notifiki dwar Safety Gate u l-ICSMS.

### 3. Mudell għal rappurtar aktar effiċjenti lill-firmatarji tal-Wegħda

Matul l-attività, ġie żviluppata mudell f'koordinazzjoni mill-qrib mal-MSAs u l-firmatarji tal-Wegħda. Kemm l-MSAs kif ukoll il-firmatarji tal-Wegħda żviluppaw listi rispettivi ta' punti tad-data li għandhom jizjeddu mal-mudell. L-MSAs ġew mistiedna jaqsmu l-kontribut u s-suggerimenti tagħhom permezz tal-Wiki u ġew ikkonsultati regolarment, u dan irriżulta f'lista kożviluppata ta' elementi biex jizjeddu mal-avviżi governattivi.



<sup>7</sup> <https://ec.europa.eu.sharepoint.com/teams/GRP-PRO-CASP/SitePages/Online-market-surveillance.aspx>

<sup>8</sup> <https://ec.europa.eu.sharepoint.com/teams/GRP-PRO-CASP>

## 3. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

### 3.1. Konkluzjonijiet ġenerali

Hekk kif il-kummerċ elettroniku qed ikompli jikber b'rata esponenzjali, is-sinifikat tal-OMS se jkompli jiżdid. Sabiex jiġi garantit it-tħaddim bla xkiel tal-MSAs u biex il-konsumaturi jinżammu sikuri minn prodotti perikolużi, huwa imperattiv li jiġu indirizzati l-isfidi emergenti. Ir-Regolament il-ġdid dwar is-Sorveljanza tas-Suq introduċa setgħat u obbligi ġodda għall-MSAs ukoll. Biex tappoġġa lill-MSAs fl-użu ta' setgħat ġodda mogħtija mir-Regolament, il-gwida żviluppata b'mod kongunt se tgħin fin-navigazzjoni tal-esperjenzi inizjali tagħhom. Barra

minn hekk, il-mudell biex jgħin lill-MSAs jirrapportaw b'mod effiċjenti prodotti perikolużi lill-firmatarji tal-Wegħda gie żviluppat ulterjorment sabiex jiġi ssimplifikat il-proċess ta' rappurtar u tiġi żgurata kondivizjoni preċiża u f'waqtha tal-informazzjoni. L-MSAs jistgħu jaċċessaw ukoll librerija ta' għodod disponibbli b'firxa komprensiva ta' riżorsi biex jgħinuhom jidentifikaw u jimmitigaw ir-riskji għas-sikurezza tal-prodotti u jiżguraw is-sikurezza tal-prodotti fis-Suq Uniku.

### 3.2. Rakkomandazzjonijiet

#### Għall-konsumaturi

- **Ifhem minghand min qed tixtri.** Kun żgur li għandek l-indirizz fiżiku u elettroniku tal-manifattur meta tixtri online. Jekk jinqalgħu problemi, tista' għalhekk timpenja ruħek b'mod aktar effettiv mal-manifattur biex issolvi l-problema.
- **Ibqa' infurmat dwar perikli potenzjali u prodotti problematiċi.** Ix-xiri ta' prodotti online jiġi bir-riskji tiegħu. Għalhekk, għandek tikkonsulta s-[Safety Gate](#) regolarment. Barra minn hekk, għandek dejjem tikkonsulta d-deskrizzjoni tal-prodott.
- **Ikkonsulta regolarment il-portali tas-sejhiet lura.** Iżda kun vigili, jekk prodott ma jkunx fis-safety gate, ma jfissirx awtomatikament li huwa sigur.

#### Għall-bejjiegħa online

- **Il-bejjiegħa online għandhom jikkunsidraw li jingħaqdu mal-Wegħda tas-Sigurtà tal-Prodott** jew jistabbilixxu kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.
- Il-firmatarji tal-Wegħda tas-Sigurtà tal-Prodott għandhom **jikkollaboraw mal-MSAs fit-tneħħija ta' prodotti mhux sikuri online** u jissodisfaw l-impenji tagħhom.

#### Għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq

- **It-tneħħija ta' siti web huma għodod b'saħħithom.** Jagħmlu użu effiċjenti mis-setgħat ta' infurzar fejn ma jkun hemm l-ebda mezz effettiv ieħor disponibbli biex jiġi eliminat riskju serju.
- **Jużaw għodod b'xejn ta' sors miftuħ bħala parti mill-investigazzjonijiet u b'mod partikolari l-għodda WebCrawler ta' Sorveljanza elettronika tal-KE.** Bl-użu ta' għodod għall-estrazzjoni tad-data minn siti web, l-MSAs jistgħu jiffrankaw kontrolli online li jirrikjedu ħafna xogħol u jiksbu intelligenza ewlenija dwar prodotti potenzjalment mhux sikuri li jiġu offruti għall-bejgħ online.
- **Jiżviluppaw u jzommu kuxjenza dwar it-teknoloġija blockchain hekk kif tiżviluppa l-katina tal-provvista.** Aktar u aktar kumpaniji qed japplikaw teknoloġija blockchain peress li tipprovdi traċċabbiltà aħjar, awtomazzjoni u sigurtà mtejbja. L-MSAs jeħtieġ li jkunu aġġornati dwar it-teknoloġija rilevanti u l-użi potenzjali tagħha għal finijiet ta' sorveljanza tas-suq sabiex tista' tkun ta' benefiċċju għall-investigazzjonijiet tagħhom.
- **Jagħmlu użu minn u jippromwovu l-għarfien u l-għodod disponibbli.** L-iżgurar li r-riżultati tal-OMS tas-CASP u r-riżultati żviluppati f'attivitajiet preċedenti jiġu mxerrda b'mod wiesa' fi hdan u fost l-MSAs.

# 1. X'inhu CASP?

L-Attivitajiet Koordinati dwar is-Sikurezza tal-Prodotti (CASP) jippermettu lill-Awtoritajiet tas-Sorveljanza tas-Suq mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea / taż-Żona Ekonomika Ewropea jikkooperaw u jsaħħu s-sikurezza tal-prodotti mqiegħda fis-Suq Uniku.

CASP2022 jinkludi erba' attivitajiet orizzontali u sitt attivitajiet speċifiċi għall-Prodott.

**L-attivitajiet orizzontali** jipprovdu forum għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex jiskambjaw ideat u l-aħjar prattiki. Taħt il-gwida ta' esperti tekniku, huma jiżviluppaw approċċi, proċeduri u għodod prattiċi komuni għas-sorveljanza tas-suq.



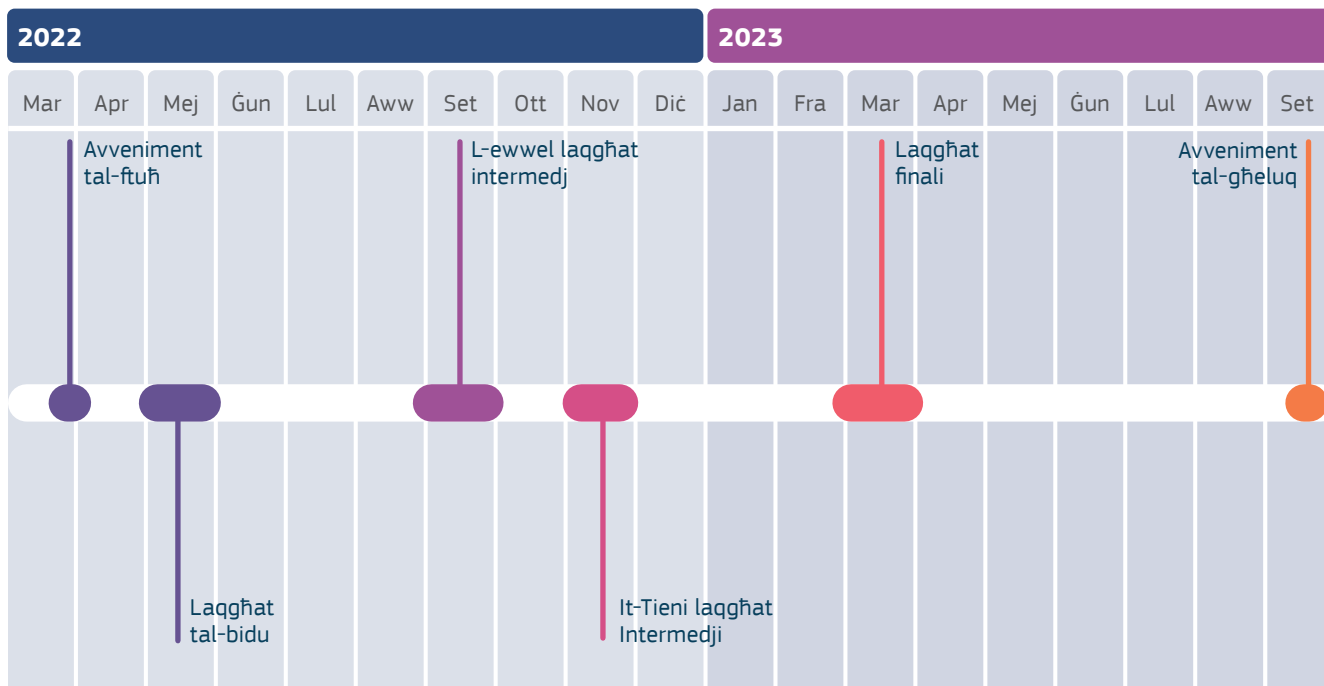
**L-attivitajiet speċifiċi għall-prodott** jittestjaw tipi differenti ta' prodotti li jistgħu jkunu ta' riskju għall-konsumaturi. Il-prodotti jintgħażlu u jinġabru mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq involuti u jiġu eżaminati permezz ta' pjan ta' ttestjar maqbul b'mod komuni.



## Rwoli u responsabbiltajiet



## 2. Pjan ta' ħidma tal-Attivitajiet Orizzontali



L-iżvilupp tal-pjan ta' komunikazzjoni.	Attivitajiet ta' komunikazzjoni (komunikazzjoni interna fuq Wiki, preparazzjoni ta' materjali ta' komunikazzjoni esterna).		
BIDU	XOGĦOL FUQ IL-POST	RAPPURTAĠĠ	COMMS ESTERNI
Ricerka dokumentata	Aktar ricerka dwar sugġetti definiti matul il-laqgħat tal-bidu	Laqgħat finali – preżentazzjoni tar-riżultati finali	Tnedija tal-kampanja ta' komunikazzjoni
Konklużjonijiet inizjali	Validazzjoni finali tal-approċċi tal-attivitajiet	Validazzjoni u diskussjoni tat-tagħlimiet meħuda	
L-oġettivi tal-irfinar	It-twertiq ta' laqgħat intermedji, l-integrazzjoni tal-inputs	Abbozzar ta' rapporti finali	
Laqgħat ta' tnedija – approċċi ta' rfinar	Finalizzazzjoni ta' dokumenti ta' xogħol/gwida u produzzjoni ta' għodod għall-kondiviżjoni tal-għarfien	Tixrid	Valutazzjoni tal-impatt





## 3. Harsa generali lejn l-approċ tal-Attivitajiet Orizzontali

0

### Proċess ta' qabel is-CASP

- Id-DĠ JUST wettaq eżerċizzju ta' twaqqif ta' prijoritajiet biex jagħżel is-suġġetti ta' interess komuni għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.
- L-attivitajiet orizzontali tas-CASP2022 intgħażlu permezz ta' konsultazzjoni organizzata mid-DĠ JUST u jirriflettu l-interess attwali fis-sorveljanza tas-suq online, il-metodoloġiji tal-valutazzjoni tar-riskju, booser tal-komunikazzjoni u swieq tat-triq.

1

### Ġbir u analiżi tad-data

- Permezz ta' diversi għodod, bħal stħarriġ, intervisti u riċerka dokumentati, il-kuntrattur ġabar l-informazzjoni ta' sfond meħtieġa.
- Ir-riżultati ġew analizzati biex jiġu identifikati l-htigijiet, il-lakuni u l-isfidi.
- L-oġettivi u l-pjan ta' ħidma tal-proġett ġew irfinuti aktar u kondiviżi fuq il-pjattaforma interna tal-Wiki flimkien mas-sejbiet tar-riċerka inizjali.

2

### Laqgħat tal-bidu

- L-awtoritajiet parteċipanti tas-sorveljanza tas-suq iddiskutew l-għanijiet u r-riżultati matul il-laqgħa tal-bidu ta' kull attività orizzontali.
- Abbażi tar-riċerka dokumentata u r-riżultati tal-ġbir tad-data, l-approċ ġie rfinat aktar.
- Wara l-laqgħa, id-dokumenti ta' ħidma ġew kondiviżi fuq il-pjattaforma Wiki fejn l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq kellhom il-possibbiltà jiskambjaw il-fehmiet.

3

### Laqgħat intermedji

- Matul żewġ laqgħat intermedji, ġie pprezentat il-progress f'kull attività u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq avvanzaw fuq id-diversi dokumenti ta' gwida bl-għajnuna tal-espert rilevanti fuq il-post.
- Minħabba l-kumplessità tas-suġġett, saret it-tielet laqgħa intermedja għall-attività ta' sorveljanza tas-suq online.

4

### Konklużjonijiet, rakkomandazzjonijiet u rappurtar

- Matul il-laqgħat finali, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ivvalidaw il-verżjoni finali tad-dokumenti rilevanti, u ddiskutew it-tagħlimiet meħuda u l-għarfien possibbli f'kull attività orizzontali.
- Dokumenti ta' xogħol/gwida u għodod oħra ta' kondiviżjoni tal-għarfien jiġu pprovduti lill-awtoritajiet kollha biex jgħinu fit-tqegħid fil-prattika tat-tagħlim.

5

### Komunikazzjonijiet esterni

L-attivitajiet ta' komunikazzjoni esterna tnedew fl-avveniment tal-għeluq, li jimmarka l-bidu ta' kampanja ta' informazzjoni pan-Ewropea twila bejn ġimagħtejn u tliet ġimgħat.

### Għodda

**Ir-rapporti finali** huma prodotti għal kull attività orizzontali u għall-proġett CASP2022 kollu kemm hu. Huma disponibbli bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE flimkien man-Norveġiż u l-Iżlanda u ġew imxerda lill-awtoritajiet kollha tas-sorveljanza tas-suq.

### Kanali

Il-materjal ta' komunikazzjoni huwa mxerred permezz ta':

- [Is-sit web tal-KE CASP](#)
- Il-kanali ta' komunikazzjoni nazzjonali tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq
- L-istampa rilevanti u partijiet interessati oħra

## L-UNJONI EWROPEA

Directorate-General for Justice and Consumers  
Directorate Consumers  
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System  
Email: [JUST-RAPEX@ec.europa.eu](mailto:JUST-RAPEX@ec.europa.eu)

Il-Kummissjoni Ewropea mhijiex responsabbli għal kwalunkwe konsegwenza li tirriżulta minħabba l-użu mill-gdid ta' din il-pubblikazzjoni.

### © L-Unjoni Ewropea, 2023

Il-politika tal-użu mill-gdid tad-dokumenti tal-Kummissjoni Ewropea hija bbazata fuq id-Decizzjoni tal-Kummissjoni 2011/833/UE tat-12 ta' Dicembru 2011 dwar l-użu mill-gdid ta' dokumenti tal-Kummissjoni (GU L 330, 14.12.2011, p. 39). Ghajr jekk ikun indikat mod ieħor, l-użu mill-gdid ta' dan id-dokument huwa awtorizzat bil-licenzja Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Dan ifisser li l-użu mill-gdid huwa permess kemm-il darba jinghata kreditu xieraq u jigu indikati t-tibdiliet kollha.

Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' elementi li mhumiex proprjetà tal-Unjoni Ewropea, jista' jkun hemm bżonn li jintalab permess direttament mid-detenturi tad-drittijiet rispettivi.

L-informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE hija disponibbli fuq is-sit web Europa ([european-union.europa.eu](http://european-union.europa.eu)). [https://european-union.europa.eu/index\\_mt](https://european-union.europa.eu/index_mt)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet  
tal-Unjoni Ewropea

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2023  
PDF ISBN 978-92-68-03664-8 doi: 10.2838/630446 DS-04-23-517-MT-N